

Instrukcja użytkowania opraw

STOSOWANIE PONIŻSZYCH WYTYCZNYCH POZWOLI NA PRAWIDŁOWĄ EKSPLOATACJĘ OPRAW.

1. Montaż opraw musi zostać wykonany przez uprawnionego elektryka zgodnie z instrukcją montażu i lokalnymi wymaganiami bezpieczeństwa dotyczącymi opraw oświetleniowych. Zabrania się montowania oprawy w przypadku stwierdzenia jakiegokolwiek uszkodzenia elementów montażowych lub elektrycznych, może to spowodować zagrożenie dla zdrowia i życia ludzkiego.
2. Montaż, demontaż, przeglądy konserwacyjne itp. czy wszelkiego rodzaju naprawy związane z oprawą mogą być przeprowadzane tylko przez osoby posiadające wymagane kwalifikacje, niezbędne jest również zapoznanie się z niniejszą instrukcją. Producent zaleca dodatkowo stosowanie ochronnych rękawiczek przy montażu opraw.
3. Wszelkie prace przeprowadzane przy oprawie muszą być wykonywane przy odłączonym zasilaniu sieciowym. Dotyczy to każdorazowo czyszczenia oprawy, wymiany źródła światła, przeglądu oprawy. Za każdym razem należy sprawdzić mocowanie oprawy oraz mocowanie źródła światła.
4. Zabronione jest montowanie w oprawie źródeł światła o mocy innej (wyższej) niż podana na oprawie. Niezastosowanie się do zalecenia może spowodować uszkodzenie lub zniszczenie oprawy a nawet stanowić zagrożenie dla instalacji elektrycznej bądź dla zdrowia i życia ludzkiego
5. Zabronione jest:
 - w oprawach LED - dotykanie powierzchni diody LED
 - w oprawach LED - wpatrywanie się w świecącą diodę LED
 - zbliżanie się do diody LED z materiałami wymienionymi w instrukcji obsługi
 - w oprawach LED - stosowanie innych zasilaczy niż te dostarczone przez producenta
 - użytkowanie opraw przy innych parametrach zasilania niż te podane na tabliczce znamionowej
 - użytkowanie oprawy w środowisku niezgodnym z przeznaczeniem (patrz oznaczenie klas szczelności IPxx)
 - umieszczanie oprawy w mniejszej odległości od jakiegokolwiek obiektu niż ta zalecana przez producenta opraw bądź źródła światła.
 - okrywanie w jakikolwiek sposób, jakimkolwiek materiałem opraw wypuszczanych/podstropowych.
 - użytkowanie opraw w temperaturze otoczenia wyższej niż +25°C i niższej niż 0°C
 - użytkowanie opraw w warunkach mogących zaszkodzić układom elektronicznym, powłoce lakierniczej, konstrukcji oprawy tzn. (wysoka temperatura, wysoka wilgotność, wstrząsy, wibracje, pole elektromagnetyczne, wysokie promieniowanie UV, substancje niebezpieczne chemicznie - sole, kwasy, zasady, chlor, zapylenie)
 - obciążanie oprawy jakimikolwiek dodatkowymi elementami
6. Powierzchnie lakiernicze oraz przesłony PMMA i PC (plexi) czyścić miękką, wilgotną ściereczką, można zastosować powszechnie stosowane środki obojętne chemicznie (nie wolno stosować środków mogących zarysować powierzchnię lakierniczą - przykładem takiego środka jest ogólnie znany „CIF”. Przed czyszczeniem oprawę należy **bezwzględnie wyłączyć** oraz pozwolić jej ostygnąć do temp. pokojowej. Reflektory i odbłyśniki należy czyścić czystym sprężonym powietrzem.
7. W przypadku opraw ze źródłem halogenowym należy zwrócić szczególną uwagę na miejsce montażu - powinno ono być odpowiednio dobrane ze względu na wytwarzanie bardzo dużej temperatury przez źródła światła - co powoduje nagrzewanie się elementów oprawy.
8. Po okresie eksploatacji oprawy nie wolno wyrzucać, należy ją oddać do punktu utylizacji lub do producenta - zgodnie z Dyrektywą 2002/96/WE Rady Parlamentu Europejskiego z dnia 27 stycznia 2003r. w sprawie zużytego sprzętu elektronicznego i elektrotechnicznego WEEE]
9. Niniejszą instrukcję należy zachować



Luminaire Instruction Manual

COMPLIANCE WITH THE FOLLOWING GUIDELINES WILL ENABLE EFFECTIVE LUMINAIRE UTILISATION.

1. Luminaires must be installed by a licensed electrician in accordance with the instruction manual and national safety regulations. Installation must not be performed if any electrical or non-electrical element is damaged as it may be hazardous to health and safety.
2. Assembly, disassembly, maintenance inspection etc. or any luminaire repairs must be conducted by qualified persons only. It is also essential to read this instruction manual carefully. In addition, the manufacturer recommends wearing protective gloves while installing the product.
3. All installation and servicing work must be performed when disconnected from the power supply. This applies to luminaire cleaning, maintenance inspection and replacing the light source. It is necessary that the luminaire and light source is securely mounted every time.
4. It is forbidden to use lights sources with the voltage different from the one indicated on the luminaire. Failure to comply with the recommended guidelines may not only cause luminaire damage or destruction but also may constitute a serious risk to wiring system or human health and life.
5. It is forbidden to:
 - in LED luminaires - touch the surface of the LED
 - in LED luminaires - look directly at the LED when it is switched on
 - get close to the LED with materials that are specified in the LED Instruction Manual (see LED Instruction Manual)
 - in LED luminaires - use a different ballast than the one supplied by the manufacturer
 - use different power supply other than the one indicated on the luminaire label
 - use the luminaires in environments contrary to their intended use (see Ingress Protection Rating IPxx)
 - install the luminaire nearer to any object than recommended by the manufacturer;
 - cover recessed luminaires with any material during use
 - use the luminaires at an ambient temperature higher than +25°C and lower than 0°C
 - use luminaires in locations that may cause damage to electronic circuit, paint coating, or luminaire construction. The risk factors include i.a. high temperature, high humidity, shock, vibrations, electromagnetic field, UV radiation, dustiness, inert substances - salts, acids, alkali, chlorine.
 - add weight, or any other materials to the luminaires;
6. Diffusers PMMA and PC (plexi) as well as painted surfaces should be cleaned with soft damp cloth using commonly known mild ph-neutral, alcohol-free liquid detergents (do not apply any chemicals that might scratch the painted surface - e.g. a well-known cleaning product CIF). The luminaire must be **switched off** and allowed to cool down to room temperature before cleaning. Reflectors should be blown over with compressed air.
7. Before installing the luminaire with the halogen light bulb make sure that the selected installation spot is safe due to extremely high temperature generation by the light source - which cause the luminaire elements to heat up.
8. According to European Directive 2002/96/EC of the European Parliament and of the Council of 27 January 2003, luminaires are defined as Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) and as such, they cannot be disposed of as municipal solid waste. At the end of their life cycle, they must therefore be consigned to the manufacturer or a waste disposal site intended for electronic waste.
9. Save this instruction for further use.



Warunki gwarancji

- Oprawy oświetleniowe produkcji firmy LABRA objęte są Gwarancją od daty wystawienia paragonu/faktury VAT:
 - oprawy ze zintegrowanym źródłem LED – **60 MIESIĘCY (5 lat)**
 - oprawy niezintegrowane na wymienne źródła – **24 MIESIĄCE (2 lata)**
- Montaż oprawy oraz jej użytkowanie powinny być zgodne z jej przeznaczeniem i instrukcją montażu/użytkowania.
- Gwarancja obejmuje tylko wady ukryte Produktu powstałe w procesie produkcji, a ujawnione w czasie eksploatacji.
- W zakres napraw reklamacyjnych wchodzi wady: materiału, powłoki lakierniczej lub montażu podzespołów.
- Gwarancja nie obejmuje zużycia oprawy wynikającego z eksploatacji i normalnego użytkowania oraz uszkodzeń spowodowanych:
 - niewłaściwym transportem lub przechowywaniem,
 - niewłaściwym montażem, użytkowaniem lub konserwacją,
 - nieprawidłowym zasilaniem (np. nieprawidłowym podłączeniem, wadliwą instalacją elektryczną, przepięciami w sieci zasilającej, spadkami napięć i innymi zdarzeniami losowymi),
 - przeróbkami i zmianami konstrukcyjnymi lub naprawami wykonanymi przez nieupoważnione osoby.
 - użytkowaniem opraw w temperaturze otoczenia powyżej +25°C
- Gwarancja nie obejmuje elementów normalnie zużywających się w czasie eksploatacji np. klasyczne źródła światła, przeguby, podkładki ślizgowe, zatrzaski, wewnętrzna powierzchnia lakiernicza, miejsca montażu zatrzasków itp.
- W przypadku stwierdzenia uszkodzenia (zniszczenia) produktu przy dostawie oraz reklamacji wynikającej ze szkód powstałych w czasie transportu zastosowanie mają warunki reklamacji usługi transportowej, właściwe dla firmy przewozowej. Kupujący zobowiązany jest każdorazowo do szczegółowej kontroli dostawy. Jeżeli zabezpieczenie transportowe produktu będzie nosiło jakiegokolwiek ślady naruszenia albo stwierdzony zostanie brak lub uszkodzenie towaru, wówczas Kupujący winien umieścić adnotację o rodzaju szkody na liście przewozowym oraz zażądać spisania protokołu szkody.
- Firma LABRA Sp. z o.o. nie odpowiada za straty pośrednie lub bezpośrednie (np. koszty montażu, demontażu itp.) spowodowane ujawnieniem wady produktu, ograniczając swoją odpowiedzialność wyłącznie do samego Produktu.
- Gwarancja wygasa w przypadku dokonania zmiany w oprawie lub systemie, zastosowania nieoryginalnych zamienników lub dokonania napraw przez nieuprawnione osoby, jeżeli ingerencja nie została ustalona z Producentem oraz nie podpisano z nim uzgodnienia w tym zakresie. Gwarancja wygasa również w momencie zerwania plomby gwarancyjnej bądź jej nieczytelności.
- Warunkiem rozpatrzenia reklamacji jest uregulowana należność za reklamowany towar. Reklamacje przyjmowane są wyłącznie na podstawie prawidłowo wypełnionego druku „ZGŁOSZENIE REKLAMACJI” wraz z załączonym dowodem zakupu w postaci kopii faktury, potwierdzającym datę nabycia reklamowanego towaru oraz dane osoby reklamującej. Wypełniony druk „ZGŁOSZENIE REKLAMACJI” należy przesłać wraz z reklamowanym towarem na adres: LABRA Sp. z o.o., Olszyny, ul. Koszykarska 4, 32-551 Babice lub w formie elektronicznej na adres e-mail: biuro@labra.pl. Reklamowany towar musi zostać zapakowany tak aby nie było ryzyka uszkodzenia go w trakcie transportu. Wymagane jest zapakowanie produktu w osobne opakowanie/pudełko na każdy produkt oraz drugie opakowanie zbiorcze/transportowe, nawet w przypadku przesyłania pojedynczej oprawy. Oprawa musi zostać zapakowana w materiał zabezpieczający przed ocieraniem się oprawy o pudełko, producent zaleca warstwową folię bąbelkową, miękką piankę, gąbkę lub podobne materiały o odpowiedniej możliwości zabezpieczenia oprawy. Za odpowiednie zapakowanie reklamowanego produktu odpowiada Zgłaszający reklamację. Reklamowany towar musi posiadać czytelną, nienaruszoną nalepkę VOID z podaną datą produkcji.
- Uprawnionym do reklamacji jest wyłącznie Kupujący. Jeżeli wykrycie wady dokonane zostało przez inną osobę, wówczas zgłoszenie reklamacji odbywa się za pośrednictwem Kupującego, u którego wadliwy produkt został nabyty.
- Kupujący zobowiązany jest dostarczyć wszelkich informacji niezbędnych do rozpatrzenia zgłoszenia reklamacyjnego, których zażąda firma LABRA (np. dotyczących eksploatacji produktu, sposobu powstania usterki itp.)
- Reklamowane produkty dostarczane są do firmy LABRA na koszt zgłaszającego reklamację.
- W przypadku konieczności przyjazdu przedstawicieli firmy LABRA do reklamującego i uznania przez nich celu przyjazdu za niezgodny z warunkami gwarancji LABRA, reklamujący zostanie obciążony kosztami dojazdu, pobytu itp.
- O sposobie rozpatrzenia zasadnego zgłoszenia reklamacyjnego decyduje firma LABRA oceniając rodzaj usterki. Sposobami rozpatrzenia reklamacji są: naprawa produktu, wymiana produktu na nowy, zwrot kwoty uiszczonyj za towar przez Kupującego lub rekompensata w postaci obniżenia ceny produktu.
- Firma LABRA poinformuje kupującego o sposobie i czasie realizacji zgłoszenia reklamacyjnego w terminie 14 dni roboczych od daty jego otrzymania. W szczególnych przypadkach czas rozpatrzenia zgłoszenia reklamacyjnego może ulec wydłużeniu, o czym reklamujący zostanie niezwłocznie poinformowany.

Warranty conditions

- LABRA warrants that the luminaires will be free from defects in materials and workmanship from the date of purchase (invoice/receipt date).
 - luminaires with integrated LED light source – **SIXTY (60) MONTHS, (5 years)**
 - luminaires without integrated LED light source – **TWENTY FOUR (24) MONTHS (2 years)**
- The luminaire must be installed and utilized in accordance with its intended purpose and the manufacturer's instruction provided with Product.
- The warranty covers only hidden, manufacturing defects that have been discovered in Product utilization.
- The scope of the warranty repairs includes: material defects, paint coating defects and component assembly defects.
- EXCLUSIONS** – The warranty does not cover defects resulted from normal wear and tear as well as damage caused by:
 - transport and improper storage;
 - misuse, improper installation or maintenance;
 - incorrect power supply (e.g. improper installation, defective electrical installation, overvoltage in the supply network, voltage fluctuations, surges and other random unforeseeable incidents),
 - unauthorized alteration, modification or repair of the product performed by unqualified or unauthorized personnel;
 - using the luminaires at an ambient temperature higher than +25°C
- The warranty does not cover damage to components caused by normal wear and tear e.g. traditional light sources, swivels, sliding washers, clamps, internal paint coating, place of latch assembly etc.
- In the event that damage is caused during shipment, the warranty conditions of the relevant shipment service will apply. It is the responsibility of the Customer to inspect the condition of items upon delivery. If the packaging shows any evidence of tampering or if the product is damaged or the shipment fails to arrive, the Customer needs to indicate the type of damage on the consignment letter and request a damage report.
- LABRA Sp. z o.o. shall not be liable for any direct or indirect loss (e.g. the cost of installation, dismantling etc.) during which the product is found to be defective. LABRA Sp. z o.o. limits its responsibility solely to the Product itself.
- The warranty will be considered void in the event of: any modification to the luminaire or the system, the use of third party accessories or components; the necessary repairs being performed by unauthorised personnel without the written consent of the Manufacturer; the warranty seal being ripped, damaged or unreadable;
- Complaints will only be processed under the following conditions: the invoice has been fully paid; the Complaint Form has been completed correctly; a copy of the invoice has been provided that should include the date of purchase and customer details. The damaged product needs to be sent with the completed form by post to: LABRA Sp. z o.o., Koszykarska 4, Olszyny, 32-551 Babice or via email to biuro@labra.pl. The product needs to be packed in a way to prevent any further risk of damage during shipment. First, all of the product components need to be wrapped individually and then put together in one package (even if only one luminaire is being sent). The luminaire needs to be packed in the protective material. The manufacturer recommends multiple layers of bubble wrap, soft foam, sponge or similar materials that will be able to protect the luminaire. It is the responsibility of the customer to ensure the product is adequately packaged and the VOID label with the date of production is clearly attached.
- The Customer is the only person entitled to lodge a complaint. If a defect has been discovered by someone other than the Customer, the complaint needs to be made directly through the Customer who originally purchased the defective product.
- The Customer is obliged to provide all the information requested by LABRA Sp. z o.o. to process the complaint (e.g. relating to product utilisation, circumstances of the damage caused and the like).
- Costs incurred for the shipment of defective products to LABRA Sp. z o.o. will be the Customer's responsibility.
- In the event that a LABRA Sp. z o.o. representative is required to visit the Customer in order to honour the claim and deems that it is not in accordance with the warranty conditions then the cost of travel, stay etc. will be the responsibility of the customer.
- Defects in the luminaires will be evaluated by LABRA Sp. z o.o., who will have sole discretion in determining whether the product is covered by the warranty conditions. If LABRA Sp. z o.o. acknowledges the product to be defective, they will have the right to repair or replace the product, provide a refund or compensation in the form of a discount towards the product.
- LABRA Sp. z o.o. will notify the Customer about the status and processing time of the complaint within 14 business days from the date of submission. In special cases the processing time may be extended and the Customer will be immediately notified.